

RP/IS-800M4QT 1440 EDP# 1915087 © 2014 Watts

USA: Tel: (978) 689-6066 • Fax: (978) 975-8350 • Watts.com
Canada: Tel: (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • Watts.ca
Latin America: Tel: (52) 81-8000-7091 • Watts.com

WATTS®

QUANT À LEUR DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'EXPÉDITION D'ORIGINE.
TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES
TOUTES LES GARANTIES TACITES NE POUVANT PAS ÊTRE RÉGÉES, Y COMPRIS LES GARANTIES
DÉTERMINER VOS DROITS EN LA MATIÈRE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE DE L'ÉTAT,
s'appliquer à vous. Cette garantie limitée vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous ayez
limitation des dommages accessoires ou indirects. Les limitations susmentionnées peuvent donc ne pas
Certaines États n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ou l'exclusion ou la
d'installation ou d'entretien incorrects ou de modification du produit.

Le recours décrit dans le premier paragraphe de cette garantie constitue le seul recours à toute violation
D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER.
EXPRESSE OU TACITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU
TACITE. PAR LA PRÉSENTE, LA SOCIÉTÉ REJETTE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE,
LA SOCIÉTÉ GARANTIE EST EXPRESSE ET RÉPÉSENTE LA SEULE GARANTIE OFFERTE PAR
LA SOCIÉTÉ POUR CE PRODUIT. LA SOCIÉTÉ N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU
spécial ou indirect, y compris, de façon non limitée: la perte de profits ou le coût afférent à la
réparation ou au remplacement de biens qui seraient endommagés par suite du fonctionnement
incorrect dudit produit; d'autres coûts résultant de frais de main-d'œuvre, de retards, de vandalismes,
de négligence, d'une obstruction causée par des matériaux étrangers, de dommages causés par une
eau impropre, des produits chimiques ou par tout autre événement échappant au contrôle de la Société.
La présente garantie est déclarée nulle et non avenue en cas d'usage abusif ou incorrect, d'application,
d'installation ou d'entretien incorrects ou de modification du produit.

Garantía limitada: Watts Regulator Co. (la «Société») garantiza que cada uno de sus productos est exmpt de
vice de material en la fecha de embaque original, que sus productos están libres de defectos en material y mano de obra
a partir de la fecha de embaque original, que sus productos están libres de defectos en material y mano de obra
bajo condiciones de uso normal. En caso de que se encuentren tales defectos dentro del periodo de garantía, la
Compañía reemplazará o reconducirá el producto, a su elección, el producto sin costo alguno.
LA GARANTÍA AQUÍ ESTIPULADA SE OTORGA EN FORMA EXPRESA Y ES LA ÚNICA GARANTÍA
OTORGADA POR LA COMPAÑÍA EN RELACION CON EL PRODUCTO. LA COMPAÑÍA NO OTORGA NINGUNA
OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA. LA COMPAÑÍA POR LA PRESENTE RENUNCIA
ESPECÍFICAMENTE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN
LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA
UN PROPOSITO EN PARTICULAR.

RP/IS-800M4QT 1440 EDP# 1915087 © 2014 Watts

USA: Tel: (978) 689-6066 • Fax: (978) 975-8350 • Watts.com
Canada: Tel: (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • Watts.ca
Latin America: Tel: (52) 81-8000-7091 • Watts.com

WATTS®

PARTICULAR, SE LIMITA EN SU DURACIÓN A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DEL EMBARQUE ORIGINAL.
GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN
ESTATALES APPLICABLES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO SEA RECHAZADA, INCLUYENDO LAS
aplicables para determinar sus derechos. EN LA MEDIDA EN QUE SEA CONGRUENTE CON LAS LEYES
anteriores no sean aplicables en su caso. Esta garantía limitada le da derechos legales específicos; usted
la exclusión o limitación de datos accesorios o indirectos. Por lo tanto, es posible que las limitaciones
Algunos Estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita y algunos Estados no permiten
instalación inadecuada o mantenimiento adecuado o alteración del producto.

La solución descrita en el primer párrafo de esta garantía constituirá la única y exclusiva solución por
UN PROPOSITO EN PARTICULAR.
EXPRESA O TACITA, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITE MARCHANDE OU
TACITE. PAR LA PRESENTE, LA SOCIÉTÉ REJETTE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE,
LA SOCIÉTÉ GARANTIE EST EXPRESSE ET RÉPÉSENTE LA SEULE GARANTIE OFFERTE PAR
LA SOCIÉTÉ POUR CE PRODUIT. LA SOCIÉTÉ N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU
spécial ou indirect, y compris, de façon non limitée: la perte de profits ou le coût afférent à la
réparation ou au remplacement de biens qui seraient endommagés par suite du fonctionnement
incorrect dudit produit; d'autres coûts résultant de frais de main-d'œuvre, de retards, de vandalismes,
de négligence, d'une obstruction causée par des matériaux étrangers, de dommages causés par une
eau impropre, des produits chimiques ou par tout autre événement échappant au contrôle de la Société.
La présente garantie est déclarée nulle et non avenue en cas d'usage abusif ou incorrect, d'application,
d'installation ou d'entretien incorrects ou de modification du produit.

Garantía limitada: Watts Regulator Co. (en adelante, "la Compañía") garantiza, por un periodo de un año a
partir de la fecha de embaque original, que sus productos están libres de defectos en material y mano de obra
bajo condiciones de uso normal. En caso de que se encuentren tales defectos dentro del periodo de garantía, la
Compañía reemplazará o reconducirá el producto, a su elección, el producto sin costo alguno.
LA GARANTÍA AQUÍ ESTIPULADA SE OTORGA EN FORMA EXPRESA Y ES LA ÚNICA GARANTÍA
OTORGADA POR LA COMPAÑÍA EN RELACION CON EL PRODUCTO. LA COMPAÑÍA NO OTORGA NINGUNA
OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA. LA COMPAÑÍA POR LA PRESENTE RENUNCIA
ESPECÍFICAMENTE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN
LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA
UN PROPOSITO EN PARTICULAR.

RP/IS-800M4QT 1440 EDP# 1915087 © 2014 Watts

USA: Tel: (978) 689-6066 • Fax: (978) 975-8350 • Watts.com
Canada: Tel: (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • Watts.ca
Latin America: Tel: (52) 81-1001-8600 • Fax: (52) 81-8000-7091 • Watts.com

WATTS®

A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL
SHIPMENT.
BE DISCLAIMED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR
FAR AS IS CONSISTENT WITH APPLICABLE STATE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY NOT
that vary from State to State. You should consult applicable state laws to determine your rights. SO
not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights
the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Therefore the above limitations may
Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some States do not allow
or alteration of the product.

The remedy described in the first paragraph of this warranty shall constitute the sole and exclusive
remedy for breach of warranty, and the Company shall not be responsible for any incidental, special
or consequential damages, including without limitation, lost profits or the cost of repairing or replacing
other property which is damaged if this product does not work properly, other costs resulting from labor
charges, delays, vandalism, negligence, fouling caused by foreign material, damage from adverse water
conditions, chemical, or any other circumstances over which the Company has no control. This warranty
shall be invalidated by any abuse, misuse, misapplication, improper installation or improper maintenance
control. Esta garantía no tendrá validez en cualquier caso de abuso, uso indebido, aplicación incorrecta,
instalación inadecuada o mantenimiento adecuado o alteración del producto.

Limited Warranty: Watts Regulator Co. (the "Company") warrants each product to be free from defects
in material and workmanship under normal usage for a period of one year from the date of original ship-
ment. In the event of such defects within the warranty period, the Company will, at its option, replace
or recondition the product without charge.
THE WARRANTY SET FORTH HEREIN IS GIVEN EXPRESSLY AND IS THE ONLY WARRANTY
GIVEN BY THE COMPANY WITH RESPECT TO THE PRODUCT. THE COMPANY MAKES NO OTHER
WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. THE COMPANY HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMS ALL
OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED
WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

RP/IS-800M4QT 1440 EDP# 1915087 © 2014 Watts

USA: Tel: (978) 689-6066 • Fax: (978) 975-8350 • Watts.com
Canada: Tel: (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • Watts.ca
Latin America: Tel: (52) 81-1001-8600 • Fax: (52) 81-8000-7091 • Watts.com

WATTS®



Anti-Siphon Pressure Vacuum Breaker
featuring Replaceable Seats
Disunitor de vacío a presión anti sifón
con asientos reemplazables
Dispositif brise-vide à pression anti-siphonnement
équipé de sièges remplaçables

Series 800M4 & LF800M4
Installation Instructions • Instrucciones de instalación • Instruccions d'instal·lació

RP/IS-800M4QT

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.
For more information: Watts.com/prop65

Para más información: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

AVVERTIMENTO: Ce produit contient des produits chi-
miques reconnus par l'Etat de Californie comme étant can-
cérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales
ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations: Watts.com/prop65

Pressure — Temperature

Working Temperature: 33°F - 140°F (0.5°C - 60°C)

Maximum Pressure: 150psi (10.3 bar)

Minimum Pressure: 15psi (103 kPa)

Installation

Requirements:

1. Install 12" (305mm) above highest point of downstream piping see Fig. 1.

2. Install bonnet side up and allow for accessibility for testing/service.

3. Install where discharge or spillage is not objectionable.

4. Do not undersize supply or oversize the valve in relation to demand.

5. Do not install where backpressure can occur.

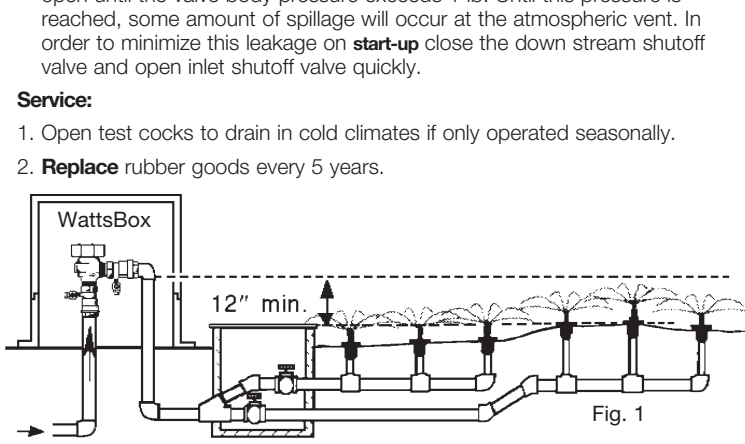
6. Protect from freezing - for Freeze Protection specify Model 800M4FR or LF800M4FR. Freeze protection can also be provided using a WattsBox insulated enclosure. Send for ES-WB for additional information.

7. ASSE Standard 1020 requires that the atmospheric vent valve remains open until the valve body pressure exceeds 1 lb. Until this pressure is reached, some amount of spillage will occur at the atmospheric vent. In order to minimize this leakage on **start-up** close the down stream shutoff valve and open inlet shutoff valve quickly.

Service:

1. Open test cocks to drain in cold climates if only operated seasonally.

2. **Replace** rubber goods every 5 years.



Freeze Protection Guidelines

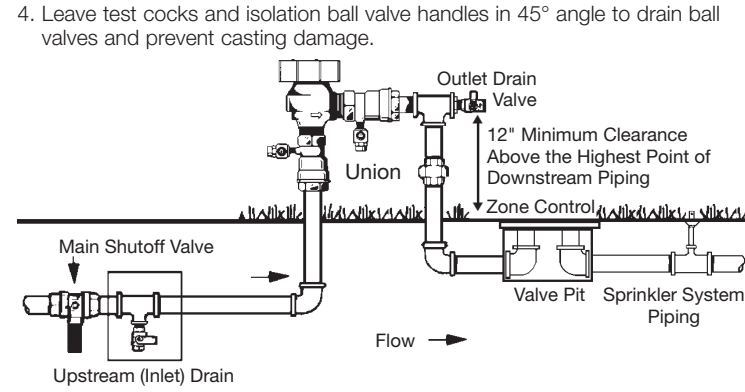
Purging of a PVB Assembly with Pressurized Air

1. Close main shutoff valve.

2. Open upstream drain, test cocks and isolation ball valves to depressurize line.

3. Purge with pressurized line.

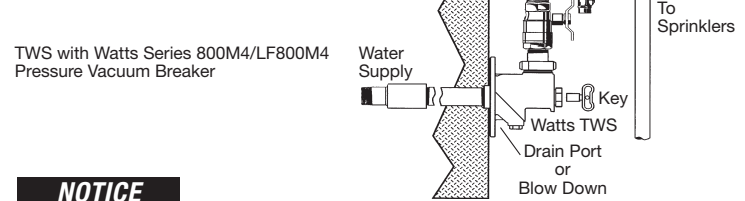
4. Leave test cocks and isolation ball valve handles in 45° angle to drain ball valves and prevent casting damage.



Typical Installation

Using TWS Hydrant

TWS with Watts Series 800M4/LF800M4 Pressure Vacuum Breaker



NOTICE

PVB's must be installed a minimum of 12" (305mm) above the highest point of water in the sprinkler system. (See Fig. 1)

Service and Replacement Parts

Internal parts can be removed, repaired or inspected without removing the valve from the piping.

Disassembly

1. Shut off the supply pressure and drain the valve.

2. Remove the two hood screws and the hood.

3. Place a wrench on the parallel flats of bonnet and stem assembly. Turn counter clockwise and remove.

4. Remove the vent assembly.

5. Press down on the spring retainer and disengage it from the retaining lugs. Then turn 90° and remove.

6. Remove the spring retainer and spring. Note that the large diameter of the spring is down on the guide assembly.

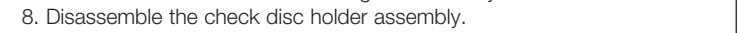
7. Remove the check disc holder and guide assembly.

8. Disassemble the check disc holder assembly.

9. Remove seat (if required) by turning counterclockwise.

Reassembly

Reassemble in the reverse order utilizing the new parts from the repair kit.



Watts 800M4QT/LF800M4QT 1" - 2" (25 - 50mm)

Watts 800M4QT/LF800M4QT 1/2", 3/4" (15 - 20mm)

†Fits 800M4FR/LF800M4FR Model

Watts reserves the right to change or modify product design, construction, specifications, or materials without prior notice and without incurring any obligation to make such changes and modifications on Watts products previously or subsequently sold.

*The wetted surface of this product contacted by consumable water contains less than 0.25% of lead by weight.

⚠ ADVERTENCIA

Lea este manual ANTES de utilizar este equipo.



El no leer y seguir todas las medidas de seguridad y usar la información puede causar la muerte, lesiones personales graves, daños materiales o daños en el equipo. Guarde este manual para referencia futura.

⚠ ADVERTENCIA

Los códigos locales de construcción o fontanería pueden requerir modificaciones en la información proporcionada. Es obligatorio consultar los códigos locales de construcción y fontanería antes de comenzar la instalación. Si la información de este manual no se corresponde con los códigos locales de construcción y fontanería, deberán seguirse estos últimos. Este producto debe ser instalado por un contratista con licencia, de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales.

⚠ ADVERTENCIA

Requerimiento de inspección periódica/mantenimiento: Este producto debe ser evaluado periódicamente de acuerdo con los códigos locales, pero al menos una vez o más al año según las condiciones del servicio. Todos los productos deben volver a ser evaluados una vez se haya realizado el mantenimiento. Condiciones de agua corrosiva y/o ajustes o reparaciones no autorizados pueden provocar que el producto deje de funcionar para el servicio previsto. Verificar y limpiar periódicamente los componentes internos y externos del producto ayuda a garantizar su máxima vida útil y correcto funcionamiento.

Pruebas

Para conocer el procedimiento de pruebas de campo, consulte las hojas de instalación de Watts IS-TK-DP/DL, IS-TK-9A, IS-TK-99E e IS-TK-99D que se encuentran en **Watts.com**.

Para conocer otros kits de reparación y piezas de servicio, consulte nuestra lista de precios de servicio y kits de reparación de productos de prevención de retroflujo PL-RP-RPD que se encuentran en **Watts.com**.

Para obtener asistencia técnica, comuníquese con su representante local de Watts.

Presión — Temperatura

Temperatura de funcionamiento: 0,5 °C-60 °C (33 °F-140 °F)

Presión máxima: 10,3 bares (150 psi)

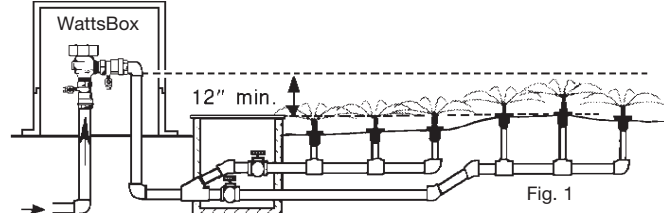
Presión mínima: 103 kPa (15 psi)

Instalación**Requisitos:**

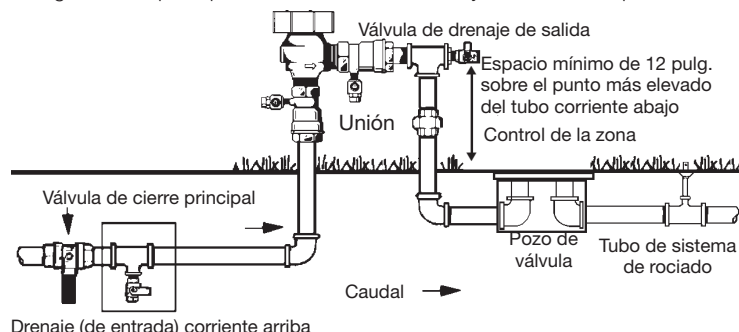
1. Instálelo a 305 mm (12 pulg) sobre el punto más elevado del tubo corriente abajo. Consulte la fig. 1.
2. Instale la tapa con el lado hacia arriba y permita la accesibilidad para la realización de pruebas o el servicio.
3. Instálelo en un lugar adecuado para la descarga o el derrame.
4. No reduzca el suministro ni aumente la válvula en relación con la demanda.
5. No lo instale en lugares donde puede haber contrapresión.
6. Protéjalo del congelamiento. Para conocer la Protección contra el congelamiento, especifique el modelo 800M4FR o LF800M4FR. La protección contra el congelamiento también puede ofrecerse con el uso de un envolvente aislado WattsBox. Solicite ES-WB para obtener más información.
7. La norma ASSE 1020 requiere que la válvula de ventilación atmosférica permanezca abierta hasta que la presión en el cuerpo de la válvula supere 1 lb. Antes de alcanzar esta presión, pueden producirse derrames en la ventilación atmosférica. A fin de minimizar esta pérdida al momento del arranque cierre la válvula de cierre corriente abajo y abra rápidamente la válvula de cierre de entrada.

Servicio:

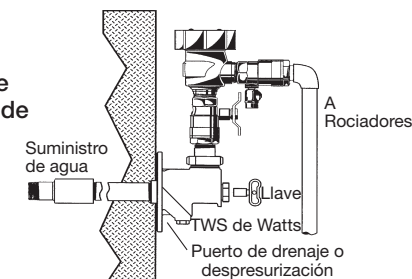
1. Si se utiliza únicamente por temporadas, abra los grifos de prueba para el drenaje en climas fríos.
2. **Reemplace** las piezas de goma cada cinco años.

**Pautas de protección contra el congelamiento****Purga de un conjunto de disyuntor de vacío a presión con aire presurizado**

1. Cierre la válvula de cierre principal.
2. Abra el drenaje corriente arriba, los grifos de prueba y las válvulas de bola de aislamiento para despresurizar la línea.
3. Purgue con la línea presurizada.
4. Deje los grifos de prueba y las manijas de las válvulas de bola de aislamiento a un ángulo de 45° para que drenen las válvulas de bola y así evitar daños por fundición.

**Instalación típica****Uso del hidrante de cierre de suministro de agua a través de la pared (TWS)**

TWS con Watts de la serie 800M4/LF800M4
Disyuntor de vacío a presión

**AVISO**

Los disyuntores de vacío a presión deben instalarse a 305 mm (12 pulg) como mínimo sobre el punto más elevado de agua en el sistema de rociado. (Consulte la fig. 1)

Servicio y repuestos

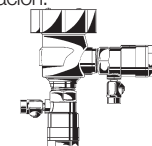
Las piezas internas pueden retirarse, repararse o revisarse sin tener que retirar la válvula del tubo.

Desarmado

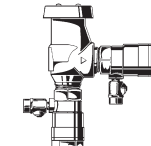
1. Cierre la presión de suministro y drene la válvula.
2. Retire los dos tornillos de la cubierta y la cubierta.
3. Coloque una llave en las caras planas paralelas del conjunto de la tapa y el vástago. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj y retire.
4. Retire el conjunto de ventilación.
5. Ejercer presión descendente sobre el retenedor del resorte y desconéctelo de las lengüetas de retención. Luego gire 90° y retírelo.
6. Retire el retenedor del resorte y el resorte. Tenga en cuenta que el diámetro mayor del resorte se encuentra hacia abajo en el conjunto de la guía.
7. Retire el soporte del disco de retención y el conjunto de la guía.
8. Desarme el conjunto del soporte del disco de retención.
9. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para retirar el asiento (si es necesario).

Armado

Para volver a armar la unidad en el orden inverso, utilice las piezas nuevas del kit de reparación.



Watts 800M4QT/LF800M4QT
25-50 mm (1-2 pulg)



Watts 800M4QT/LF800M4QT
15-20 mm (1/2 pulg, 3/4 pulg)

†Se adapta al modelo 800M4FR/LF800M4FR

Watts se reserva el derecho de cambiar o modificar el diseño del producto, su construcción, sus especificaciones o materiales sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación de realizar dichos cambios o modificaciones en los productos de Watts vendidos con anterioridad o posterioridad.

*La superficie mojada de este producto que entra en contacto con agua para el consumo contiene menos de 0,25 % de plomo por peso.

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser cet équipement.



Négliger de lire et de suivre toutes les consignes de sécurité et d'utilisation de l'information peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels, ou endommager l'équipement.

Veillez conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

⚠ AVERTISSEMENT

Les codes locaux du bâtiment ou de la plomberie peuvent nécessiter des modifications aux renseignements donnés. Vous êtes tenu de consulter les codes locaux du bâtiment ou de la plomberie avant de commencer l'installation. Si les renseignements donnés ci-dessous ne sont pas cohérents avec les codes locaux du bâtiment ou de la plomberie, les codes locaux doivent être respectés. Ce produit doit être installé par un entrepreneur licencié conformément aux codes et règlements locaux.

⚠ AVERTISSEMENT

Nécessité d'inspection périodique/maintenance : Ce produit doit être testé périodiquement en conformité avec les codes locaux, mais au moins une fois par an ou plus, comme les conditions de service le justifient. Tous les produits doivent être testés une fois que les opérations d'entretien ont été effectuées. Des conditions d'admission corrosives et/ou des réglages ou des réparations non autorisés peuvent rendre le produit inefficace pour le service prévu. La vérification et le nettoyage réguliers des composants internes et externes du produit contribuent à assurer une durée de vie maximale et un fonctionnement correct du produit.

Essai

Pour la procédure de contrôle sur le terrain, reportez-vous aux fiches d'installation Watts IS-TK-DP/DL, IS-TK-9A, IS-TK-99E et IS-TK-99D se trouvant sur **Watts.com**.

Pour d'autres kits de réparation et pièces de rechange, reportez-vous à la liste de prix des kits de réparation et des pièces de rechange pour les produits anti-refoulement PL-RP-BPD sur **Watts.com**.

Pour le soutien technique, veuillez communiquer avec votre représentant Watts local.

Pression — Température

Température de service : 0,5 °C à 60 °C (33 °F à 140 °F)

Pression maximale : 10,3 bar (150 psi)

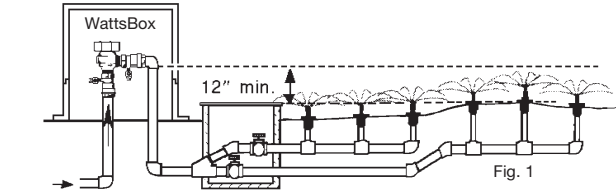
Pression minimale : 103 kPa (15 psi)

Installation**Exigences :**

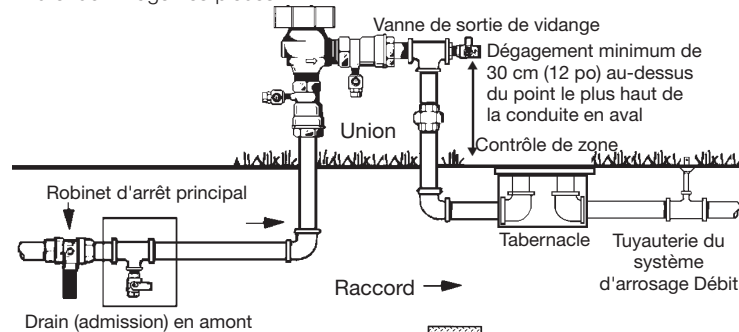
1. Procédez à l'installation à 305 mm (12 po) au-dessus du point le plus haut de la conduite en aval (voir Fig. 1).
2. Installez le côté chapeau vers le haut afin de permettre un accès facile pour la mise à l'essai ou l'entretien.
3. Procédez à l'installation à un endroit où une décharge ou un déversement est admissible.
4. Évitez d'utiliser une conduite d'alimentation trop petite ou une vanne trop grosse en ce qui concerne la demande.
5. N'installez pas le produit là où il peut y avoir contrepression.
6. Protection contre le gel : pour la protection contre le gel, spécifiez le modèle 800M4FR ou LF800M4FR. La protection contre le gel peut s'obtenir à l'aide d'une armoire isolée WattsBox. Voir ES-WB pour plus d'informations.
7. La norme ASSE 1020 exige que la vanne d'évacuation vers l'atmosphère reste ouverte jusqu'à ce que la pression du corps de la vanne dépasse 1 lb. Avant que cette pression soit atteinte, il se peut qu'il y ait une légère fuite dans les événements d'évacuation. Pour réduire cette fuite au démarrage, fermez la vanne d'arrêt du flux en aval et ouvrez la vanne d'arrêt d'admission rapidement.

Entretien :

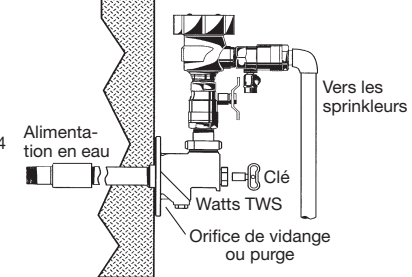
1. Ouvrez les robinets de contrôle pour les purger dans les climats froids s'ils ne fonctionnent que de façon saisonnière.
2. **Remplacez** les pièces en caoutchouc tous les 5 ans.

**Directives pour la protection contre le gel****Purge d'un dispositif brise-vide à pression avec de l'air comprimé**

1. Fermez le robinet d'arrêt principal.
2. Ouvrez le drain de purge, les robinets de contrôle et les clapets d'isolement à bille en amont pour dépressuriser la conduite.
3. Procédez à la purge de la conduite sous pression.
4. Laissez les poignées des robinets de contrôle et des clapets d'isolement à bille à un angle de 45° pour purger les robinets de vidange à bille et éviter d'endommager les pièces.

**Installation typique****Utilisation de l'hydrant TWS**

TWS avec la série Watts 800M4/LF800M4
Dispositif brise-vide à pression

**AVIS**

Le dispositif brise-vide à pression doit être installé à un minimum de 30 cm (12 po) au-dessus du point d'eau le plus haut dans le système d'extinction automatique. (Voir la Fig. 1)

Entretien et pièces de rechange

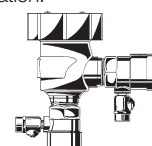
Il est possible de retirer, réparer ou inspecter certaines pièces intérieures sans avoir à retirer la vanne de la tuyauterie.

Démontage

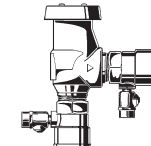
1. Coupez la pression d'alimentation et purgez la vanne.
2. Retirez les deux vis du capot, puis le capot.
3. Positionnez une clé sur les pans parallèles de l'assemblage du couvercle et de la tige. Tournez dans le sens antihoraire et retirez-la.
4. Retirez le dispositif à événements.
5. Appuyez sur l'attache du ressort et séparez-le des pattes de fixation. Tournez-le de 90° et retirez-le.
6. Retirez l'attache de ressort et le ressort. Notez que la partie large du ressort se trouve en bas sur l'assemblage du guide.
7. Retirez le support de disque de contrôle et l'assemblage du guide.
8. Démontez l'assemblage du support de disque de contrôle.
9. Retirez le siège (si nécessaire) en le faisant tourner dans le sens antihoraire.

Réassemblage

Remontez le système dans le sens inverse en utilisant les nouvelles pièces du kit de réparation.



Watts 800M4QT/LF800M4QT
25 à 50 mm (1 à 2 po)



Watts 800M4QT/LF800M4QT
15 à 20 mm (1/2 po, 3/4 po)

†Convient au modèle 800M4FR/LF800M4FR

Watts se réserve le droit de changer ou de modifier la conception, la construction, les spécifications ou les matériaux des produits sans préavis ni encourir aucune obligation de procéder à ces changements et modifications sur les produits Watts vendus antérieurement ou ultérieurement.

*La surface sous eau de ce produit, en contact avec l'eau de consommation, contient, en poids, moins de 0,25 % de plomb.